

商品検査認証  
Certificate of Accreditation



IC内置型濾鏡架組  
Clip Interchangeable Filter  
Clip(センサー)フィルターセッ

本STC製品が生産過程中各階段皆由經驗豐富的專門人員精心驗核。

This STC product was accurately examined by experienced professional at several stages of production.

本STC製品は製造工程のそれぞれの過程で、熟練した検査担当者により入念に検査されました。

簽名 / Signature / 署名



Video



▶ SCAN ME

for Nikon Z Series Camera

中文(繁)

■ 感謝您購買STC Clip IC Filter內置型濾鏡架組。此濾鏡為裝置在相機機身內部，專為Nikon Z系列無反光鏡單眼相機所設計的，使用上不受鏡頭口徑差異限制，並能減少搭配廣角鏡頭拍攝時影像邊緣產生光譜偏移(色偏)的問題。本濾鏡外框採用黑色陽極無磁性高強度航太級6061鋁合金CNC製程，獨家專利設計可輕易拆裝並安穩固定於機身內，不會因晃動使焦平面偏移而影響對焦；搭載各式精密光學鍍膜功能性鏡片如光害濾鏡、紅外線通過濾鏡、紅外線截止濾鏡、減光濾鏡及感光元件保護鏡等，能提供攝影玩家在不同創作主題時有更經濟的選擇。

■ 產品保固訊息

您的STC Clip IC Filter內置型濾鏡架組享有6個月的保固及維修服務，至官網註冊得延長至12個月，相關保固及維修詳細內容請參考官網「保固條款」。

■ 注意事項

1. 因各家廠商鏡頭光學設計皆不相同，使用部分魚眼、超廣角及廣角鏡頭拍攝時，可能會導致影像四周邊角產生模糊之現象。光害濾鏡系列內置型濾鏡建議焦段勿廣於16mm(全幅 Full-Frame)。
2. 裝上內置型濾鏡後，因為光軸改變因此焦段會變廣，此為正常光學現象。

English

■ Thank you for purchasing STC Clip IC Filter. It is designed for Nikon Z series camera body mount. Specially designed Clip-shaped structure could be easily imbedded and firmly stabilized while attaching the lens on camera body. Therefore, the paralleled focal plane could ensure focusing performance clearly. The color shift issue that may occur due to the wide angle DSLR lens in peripheral areas of the image also can be solved. Various kinds of glasses can be replaced in the sophisticated frame, including Astro filter, infrared filter, UV-IR CUT filter, ND filter and Sensor Protector.

■ Warranty Information

STC warrants this filter to be free from defect in material and workmanship under normal use for period of 6 months from the date of purchase. During the warranty period, STC shall repair or replace the filter if it's defective. This warranty is limited to the purchaser and is not transferable. Six-month extended warranty is valid when you register on our official website: [https://stcoptics.com/en/register\\_product/](https://stcoptics.com/en/register_product/)

■ Notice

1. For optical interference coating glass, the color shift problem that may occur due to the wide angle DSLR lens in peripheral areas of the image could be reduced. The DSLR lenses focal distance is recommended for 16mm (Full-Frame) or more.
2. Please understand the change in optical axis upon installation of clip filter, the view angle will then become wider.

日本語

■ このたびはSTC Clip(センサー)フィルターをお買い上げいただき誠にありがとうございます。

本製品は Nikon Z シリーズのボディ内に取り付けて使用します。

Zシリーズ専用に設計された構造ですので、簡単に装着ができ、確実に固定できます。

専用設計によりセンサーに対してフィルター面が常に平行に保たれているため、オートフォーカスが使用できます。

また、広角レンズ使用時の周辺部の色かぶりも低減します。

フィルター枠からフィルターガラスを取り外すことができます。

アストロフィルター、赤外線フィルター、UV-IR CUTフィルター、NDフィルター、センサープロテクターなどの様々なフィルターへの入れ替えが可能です。

■ 商品保証について

ご購入日より6か月間、万一起造上の理由による不具合があった場合はメーカー保証規定に基づき、修理または交換いたします。

この保証は購入者さまのみに有効で、他の方に譲渡することはできません。

またSTC公式ウェブサイト ([https://stcoptics.com/en/register\\_product/](https://stcoptics.com/en/register_product/)) に登録いただくと、保証期間は6か月間延長され1年間になります。メーカー保証規定についてはSTC公式ウェブサイトをご参照ください。

■ ご注意

1. フィッシュアイレンズや広角レンズ、超広角レンズを使用した場合は、周辺部にケラレが発生する場合があります。

これは、各レンズメーカーにより設計が異なるためで、本製品の不具合ではありません。16mm (Full-Frame) 以上の焦点距離のレンズで撮影ください。

2. 本製品を装着すると、光軸が変化することによりわずかに画角が広がる場合がありますのでご了承のほどお願いいたします。

# 安裝說明書 | Installation Instruction | 取扱説明書

## 安裝 / Installation / フィルターの取り付け方



確實清潔濾鏡後，於乾淨無風的環境下移除鏡頭或機身蓋。濾鏡雷射刻字面朝向感光元件，使用小螺絲起子頂端磁鐵吸附起濾鏡下方墊片螺絲部位。

Clean carefully the filter, find a clean place and remove the lens or body cap. Face the laser printed side of the filter to camera sensor, attract the filter bottom gasket with magnet on the screw to pick up clip filter.

装着する前にクリップフィルターを清掃しておき、ホコリや風の少ない環境でレンズまたはボディキャップを外します。クリップフィルターの刻印のない面を自分側にして、フィルター枠の2つのネジの間にマグネット棒をつけて、フィルターを持ち上げます。



螺絲及墊片置於下側，將濾鏡上緣圓弧處對齊機身電子連接點下方艦體上緣，從上至下依序放入濾鏡。

Place the screw and gasket side on the bottom, push the filter upper rim against camera body below CPU contacts, and install the filter from top to the bottom.

フィルター枠の上部（山になっている方）をカメラの接点の形に沿うようにしてはめ込み、場所を合わせた後、フィルター枠の下部もカメラにはめ込みます。



以拇指及食指分別輕壓上下濾鏡框並移除磁鐵，輕推鏡框使叩入快門簾前機腔內。

Press upper and bottom frame with fingers and remove the magnet, press gently both fingers again to clip the filter in camera body.

フィルター枠の上部と下部を指で抑え、マグネット棒をフィルター枠から外します。その後フィルター枠を指で優しく押し込みます。



以手蓋著鏡頭接口前側機身檢查濾鏡是否會掉落，若否則可裝上鏡頭開始拍攝。若是請回至步驟1.重新安裝濾鏡。

Cover the lens mount with your palm and pour the camera to check if the filter will drop out, if not please screw on the lens to start taking photos. If yes, please roll back to stage 1 and install again.

クリップフィルターの装着が完了したら、手のひらでカメラマウント部を覆い、そのままカメラを地面の方に向けて、フィルターが外れないか確かめて下さい。外れなければレンズを取り付けて撮影を開始できます。もし外れた場合は[1]の手順からもう一度装着をやり直してください。

## 移除 / Remove / フィルターの取り外し方



以螺絲起子頂端磁鐵吸附濾鏡墊片將濾鏡卸下。

Attract the gasket at the bottom of filter frame with the magnet on the screw to remove the filter.

マグネット棒をフィルター枠の2つのネジの間にくっつけ、持ち上げることで取り外しが可能です。



將鏡頭或機身蓋裝回相機，即可回復正常拍攝或收納。

Mount on the lens or body cap back to your camera to take original pictures or to put it back.

レンズ、またはボディキャップをカメラに取り付けて、フィルターの取り外しは完了です。